



銘板を除幕する谷本理事長（左から2人目）ら

来賓、本学役職者や中国からの留学生を含む在学生約2000人らが見守る中、谷本理事長、谷本義高大学学長、鄭総領事、王理事長が銘板を除幕した。このあと鄭総領事と王理事長が祝辞を述べ、北京孔子学院本部の許琳主

中宮キャンパスに新学部を設置する構想がまとまった。名称は「英語キャリア学部」（仮称）。1月5日の新年互礼会で谷本榮子理事長が計画を公表し、1月最初の教授会で報告された。予定では、1学年の募集人員は120人、今年5月末までに設置認可を文部科学省に申請、10月末に認可を受け、その後、学生募集して2011年4月にスタートする。

新学部の設置構想は、大学全入時代から、やがて来る「氷河期」の中でも、関西外大が特色ある大学として光輝くことを目標に、谷本義高大学学長が中心になつて検討を重ねてきた。関西地区の有力大学が外国语・国際学系の学部を開設する現状を踏まえ、語学が好きで、語学力を生かして生涯設計をしたいという受験生を受け入れ、大学全体を牽引し、活性化する学部を新設

## 「英語」「国際教養」「ビジネス」履修 1年間留学

来年4月中宮でスタートへ 大学全体の牽引役に

する構想をまとめた。

学部名称、スタート時期、募集人員など

の詳細は今後変更される可能性がある。

新学部（構想中）の3ポリシー  
〔ディプロマポリシー〕国際舞台で高度な業務遂行能力を有する人材▽高度な英語力を持ち多文化環境下でネゴシエーションできる人材▽グローバルな視点から問題

的舞台での業務を志望し、主体的に学習や課題に取り組む姿勢を持つ者▽入学時の英語力がTOEFL 450点程度以上  
〔アドミッション・ポリシー〕幅広い国際会議等の基礎的専門的知識及び戦略的思考や分析力の育成など  
〔アドミッション・ポリシー〕幅広い国際舞台での業務を志望し、主体的に学習や課題に取り組む姿勢を持つ者▽入学時の英語力がTOEFL 450点程度以上

February	2月 3日(水)	秋学期末試験終了(中宮)
	2月 6日(土)	秋学期末試験終了(穂谷)
	2月 7日(日)~9日(火)	一般入試 前期日程、3年次編入学試験
	2月16日(火)	一般入試前期日程 合格発表
	2月19日(金)、20日(土)	大学院入試(合格発表は22日)
	2月23日(火)	第2回航空ガイダンス
March	3月 3日(水)	一般入試 後期日程
	3月 6日(土)	一般入試後期日程 合格発表
	3月20日(土)	学位記授与式(卒業式)
April	4月 2日(金)	入学式
	4月12日(月)	春学期 授業開始

## 関西外大孔子学院が開校 王・北京語言大理事長ら招き銘板除幕

任からの祝電が披露された。  
終了後、本館のコンベンションホールで竹内脩介市長らも参加して祝賀会が開かれ、谷本学長のあいさつに続いて、谷井会長の発声で乾杯した。

外語学部教授 桜井悌司

## Campus Calendar

キャンパスカレンダー

ご承知のとおり、日本人の平均寿命は世界一である。女性の平均寿命をみると、1位の日本の後に、3位スペイン、5位イタリア、6位フランスと、わが愛するラテン系の人々が大いに頑張っていることがわかる▲16年弱、ラテン社会に生活してよくわかつたのは、彼らの生き方が日本人のそれと少し異なるということである。彼らは人生を最大限楽しむため生きるために長生きするという印象である。もちろん日本人的に平平凡凡と毎日を過ごすのも幸福であろうが、もう少しポジティブに生きるほうがよりエクサイティングであろう▲ではどうすれば、ラテン的に人生を楽しみながら長寿を全うできる

のであるうか。イタリア人の特性としてよく「MANGIARE(食べる)」「CANTARE(歌う)」「AMORE(恋愛)」と表現される。食べる、歌う、話す、愛する、着飾る、旅行する、趣味を楽しむ、芸術・音楽・スポーツを鑑賞する等は人生を充実させるための優れた方法である▲しかし、私がたどり着いた異なる切り口の結論は次の6つのキーワードに集約される。(キーワード1)樂觀主義(キーワード2)旺盛な好奇心。(キーワード3)強い家族の絆。(キーワード4)固い友情。(キーワード5)永遠の愛情・恋愛。(キーワード6)ボランティア精神。さらなる情報をご希望の方は、中宮キャンパス研究室615号まで。



# 春派遣留学生109人に合格証書授与

今春派遣される長期留学生の合格証書授与式が1月22日、中宮キャンパスのマルチメディアホールで開かれた。合格証書を授与されたのは、9か国27大学に派遣される109人。内訳は1

年半の英語／推薦留学が2人、1年の交換留学53人、英語／レギュラー留学48人、中国インターンシップ（日本語）6人となつてゐる。

ログラムごとの代表に、合格証書を授与した。この後、谷本学長は式辞述べ、「苦難の道のりの出発点ですが、今日本のことを勉強しておいてほしい留学先では、あなたがた一人ひとりが

ナム国立  
・人文科学大学

# 二重学位協定

## 今秋スタート予定

ベトナム国立社会・人文科学大学  
本学との二重学位協定が結ばれた。  
月14日、中宮キャンパスで調印式がな



#### 協定書を交換する両学長

国語学部の場合は、学部と留学生別科で開講される英語による授業を受講し卒業に必要な単位を取得することになる。国際言語学部の場合は、日本語の授業を受けられるだけの日本語の学力を持つ学生が条件。

一方、本学から派遣する学生は、留学の場合は1人で、英語で開講されている「英語学・英文学」ベトナム語による「ベトナム学」で学位を取得できるが、学位留学に替えてベトナム語専門講座に短期語学留学生を送ることもできるとしている。

# ■ 上海外国语大学芸術 350人が堪能



**PICK UP!!**

**キヤン・パスビートルズDJ**

# 孔子学院第1回理事会 役員・運営組織決まる

関西外国语大学孔子学院副院长、趙・鄧兩氏は委任状出席)と谷本榮子理事長、王路江副理事長の就任を確認し、了承した。外部から学院の発展に尽力してもらう顧問には、古川裕(大阪大学教授)(中国語教育学会会長)、曲徳林(北京語言大学教授)、前学長・清華大学教授(日本研究中心主任)を選任した。

② 學院委員会委員 || 主任・斬衛衛。副主任・鄧雲凌。委員・鄭天剛、黃柏林、毛敏美、須山淳一、吉田泰謙、三輪雅人、相原里美、甲斐好則、吉川佳孝。

③ 各センター長 || 中国語教育センター長・鄭天剛。中国語教員養成センター長・黃柏林。中国語試験センター長・須山淳一。中国留学・就職準備教育センター長・吉田泰謙。現代中国研究センター長・三輪雅人。中国文化活動センター長・相原里美。

都築君は子どものとき、アフリカを紹介するテレビ番組を見て、肌の黒い人、家もない人など自分の周りとの違いに驚き興味を持つた。アフリカで話されているフランス語を学ぼうと国際言語学部に入学。大学で初めて接したフランス語の発音にたどりおいたが、2年次で神田修毅教

## 在外公館派遣員に合格

# 都筑君ら3人

外交官をしている従兄から遣員の制度があることを聞き応募を決意。穂谷の図書館で「ル・マンド」を読んで時事問題を勉強、フランス語面接ではそれが役立った。12月中旬、国際交流サービス協会から合格を伝える電話が入り、希望する任地を返答した。都築君は「もともとアフリカに興味を持っていたので、決まってうれしい。コンゴは企業誘致を進めており、日本企業も進出しようとしているところ。交流の力になれば」と話している。

A large group of young people, predominantly women, are posed in several rows, all wearing dark suits, white shirts, and ties. They are holding up blue diplomas or certificates towards the camera. Many individuals are smiling and making peace signs or other hand gestures. The background is dark, making the subjects stand out.

### 合格証書を手に喜びの派遣生たち

ンバーン工科大学・交換留学)と外国语  
学部英米語学科2年、山田恵利さん(米  
国コロラド大学ボルダー校・英語／レ  
ギュラー留学)が留学の決意表明を行  
った。(8面に要旨)

昨秋の在外公館派遣員第71回選考試験に、国際言語学部4年の都築和仁君(写真)が合格した。今春から2年間、在コンゴ民主共和国大使館に派遣される。都築君のほか、本学関係者では外国语学科を07年に卒業した牧野裕美さん、国際言語学部09年卒業の渡邊由梨さんの2人



七 播

の授業を受け、フランス語のもしさに気づいた。

本学から派遣する学生は、学年合は1人で、英語で開講され、英語学・英文学「ベトナム語学」で学位を取得でき、短期語学留学生を送ることとする。

関西外国語大学孔子学院開校を記念した公開講座「上海外国语大学市民や学生ら約350人が、熱のこもった演奏を楽しんだ。

# 女子バスケ インカレ 初の8強入り

## 宿敵・大阪人科大破る

女子バスケットボール部が、11月に行われた全日本大学選手権大会で創部以来最高の6位に入賞した。写真だ。度目の出場で初のベスト8という快挙だ。



女子バスケットボール部が、11月に行われた全日本大学選手権大会で創部以来最高の6位に入賞した。写真だ。度目の出場で初のベスト8という快挙だ。新チームの主将を務める藤本真央さんは、「強化指定クラブ制度が根付いてきたことと、1昨年に出かけたハワイ

心が一つになり、勝てるという確信がわいてきた。来シーズンの目標はズバリ躍進の原動力について、白井良昌監督は「強化指定クラブ制度が根付いてきたことと、1昨年に出かけたハワイ

チームは、準々決勝で東海1位の愛知学泉、順位決定戦で関東3位の松蔭大に敗れはしたが、その後も好調。今年の元旦から開かれた全国総合でも、2回戦でインカレ優勝の筑波大を苦しめ、第3回戦で過去に1度しか勝つたことがないという宿敵・大阪人科大と対戦し、終了直前に逆転、勝利を収めた。

大会は23日から東京・国立代々木第2体育館で行われ、各地区を代表する32大学が集まつた。本学は大阪人科大、大体大に次ぐ関西第3位。これまでの最高位は2回戦止まりだったが、今大会では2回戦で、過去に1度しか勝つたことがないという宿敵・大阪人科大と対戦し、終了直前に逆転、勝利を収めた。

ピーチコンテストに挑戦し、優秀な成績を修めた。中国駐大阪総領事館主催「第1回西日本地区大学生中国語作文コンクール」2位の増瀬有佑君(2年)と、立命館孔子学院主催「第4回中国語スピーチコンテスト」審査員特別賞の牧田康希君(3年)。いずれも相原里美・

ヨンコースの男子学生2人が作文とスピーチコンテストに挑戦し、優秀な成績を修めた。中国駐大阪総領事館主催「第1回西日本地区大学生中国語作文コンクール」2位の増瀬有佑君(2年)と、立命館孔子学院主催「第4回中国語スピーチコンテスト」審査員特別賞の牧

田康希君(3年)。いずれも相原里美・



# パイレーツ インカレ9位 創部20年、復活の足がかりに

12月の第21回全日本学生チアリーディング選手権大会(Division 1)で9位に入った。今大会は予選からの

チアリーダー部の「パイレーツ」が、12月の第21回全日本学生チアリーディング選手権大会(Division 1)で9位に入った。今大会は予選からの

挑戦という悔しい戦いだったが、入賞を果たした。

大会は12・13の両日、東京・国立代々木第1体育館で行われ、全国から80チームが出場した。パイレーツにとって、今大会でのノーザードは初めてだったが、決勝進出40チームの中から、10位以内に食い込んだ。

同大会では、第9、10回大会と連覇するなど、名門チームだったが、近年は低迷している。今年は創部20年の節目の年。部員は復活の足がかりにと意気込んでいる。

## アーチェリー部

### ■関西学生インドア選手権大会

(12月5、6日、大阪大)

#### △予選

安藤 正也	213点
成田 めい	265点
宮田 知里	203点
谷口 恵子	245点
岡部 芳美	232点
川口 琴幸	170点
植坂 賴子	170点
高市 遥	161点
小山 順平	278点
木岡 拓也	198点
西村 美咲	75点
月城絵里奈	73点
(小山選手が決勝予選へ)	
△決勝予選	
小山 順平	550点 (決勝予選敗退)

## 卓球部

### ■会長杯争奪大会

(12月5、6日、近畿大記念会館)

#### 【男子シングルス】

△1回戦	
●田中 翔	0-3 京都大
△2回戦	
○川嶺 宏和	3-1 大工大
△3回戦	
●川嶺 宏和	0-3 流通科学大
【女子シングルス】	
△1回戦	

●町田 香織 1-3 神戸大  
●井上麻衣子 2-3 流通科学大  
○廣田奈生子 3-2 奈良教育大  
○山岡 紀子 3-1 兵庫県立大

▽2回戦

○廣田奈生子 3-2 大阪教育大  
●山岡 紀子 2-3 流通科学大

▽3回戦

●廣田奈生子 0-3 武庫川女子大

【女子団体】

▽1回戦

●本 学 1-3 兵庫県立大

【女子ダブルス】

▽1回戦

○町田・井上 3-0 奈良教育大

▽2回戦

●廣田・山岡 0-3 佛教大

▽2回戦

●町田・井上 0-3 大阪樟蔭女子大

【女子3段以上の部】  
△3位=外園朱乃、小川里美  
【女子3人掛けの部】  
△5位=岩室英里、櫻井美由紀、渡部知香  
【女子団体の部】 2位

■関西学生新人大会

(11月29日、舞洲アリーナ)

【自由組演武男子3段の部】  
△1位=梶田篤生、山田優樹

【自由組演武女子3段の部】  
△2位=井尻好美、小川里美

【自由組演武女子初段の部】  
△4位=井上夏美、陽川みな美

【男子3人掛けの部】  
△2位=阪上智晴、三宅俊輔、横山達哉

△4位=小南貴洋、佐伯勇人、下村周平

■日本拳法部

■全日本学生選手権大会

(11月29日、大阪府立体育館)

○本 学 7-0 日本大  
●本 学 2-5 大阪学院大

(2回戦敗退)

■少林寺拳法部

■全日本学生大会

(11月15日、日本武道館)

【男子3人掛けの部】  
△3位=中田雄大、溝川栄造、阪上智晴

△5位=三宅俊輔、梶田篤生、山田優樹

国際言語部中国語コミュニケーションコースの男子学生2人が作文とスピーチコンテストに挑戦し、優秀な成績を修めた。中国駐大阪総領事館主催「第1回西日本地区大学生中国語作文コンクール」2位の増瀬有佑君(2年)と、立命館孔子学院主催「第4回中国語スピーチコンテスト」審査員特別賞の牧田康希君(3年)。いずれも相原里美・

ピーチコンテストに挑戦し、優秀な成績を修めた。中国駐大阪総領事館主催「第1回西日本地区大学生中国語作文コンクール」2位の増瀬有佑君(2年)と、立命館孔子学院主催「第4回中国語スピーチコンテスト」審査員特別賞の牧田康希君(3年)。いずれも相原里美・

ピーチコンテストに挑戦





博士課程前期修士論文コース2年  
丸岡 真紀穂さん  
博士課程前期英語教育コース2年  
天谷 佳子さん  
博士課程前期  
ビジネスコミュニケーションコース1年  
犬伏 崇之さん  
(司会) 豊田 昌倫教授

大学院で学ぶはどういうことか  
——。博士課程前期に在学している  
3人に、大学院を目指す後輩たちに  
向けて語つてもらつた。「やりたい  
ことに没頭できる時間と空間、それ  
こそが大学院の特徴」と3人は強調  
した。

# 主体的な学びの場、大学院

「関心のあることをとことん追究できます」

院生座談会

**豊田(司会)** みなさん、大学院への進学をいつごろ決めましたか。

**天谷** 2年のとき教職の科目をとり始めた教員に興味を持ちました。4年生でスウェーデンに留学し、自分の英語の力をもつとつけたい、教育についてもっと学びたいと思ったのが大学院をめざそうと思った直接のきっかけです。

**丸岡** 大学院に入ろうと決心したのは、入試の直前です。就職を考えていたのですが、純粹にやりたいことを進めていきたいと思ったのが決め手でした。

**ペイン** 3年のとき、ゼミで出会ったスティーブン語学に夢中になり、自分に向いているのはこれだと感じられ、大学院にきました。

**豊田** 入学前に持っていた大学院に対するイメージと、入ってからでは変化がありました。



A portrait of Professor Tokuo Amano, a man with white hair, wearing a dark suit, a light-colored shirt, and a patterned tie. He is looking slightly to his left with a thoughtful expression.

にやらされていました。自分がやろうとしていることを、他の人がサポートしてくれる。大学院の授業は教授がサポートしてくれる。院生が持つていても引き出しても、やっていけると思います。自分がやろうとしていることを、他の人がサポートしてくれる。それが、信念を持って取り組まないと、埋没してしまいます。



院は自分の好きなところへ歩いていきます。私は、自分がやりたいこと、例えば新聞記事を毎日コピーし、何遍も読み返すことをやっています。授業は自分のやりたいことを補強してくれます。  
**丸岡** 学部生のときは与えられた課題をこなすので精一杯ですが、大学院では目標に向かって自分のペースで進めていきます。拘束がないのがいいです。  
**豊田** 研究内容を紹介して下さい。修士論文を書かない人も、現在、関心を持っているテーマを説明して下さい。  
**天谷** 今は、インターナシップとして大阪の府立高校で英語の非常勤講師をしています。そして、「高等学校の英語授業におけるcorporative learningの実践とモチベーションの向上」という研究レポートを書いています。一方的に教えるのではなく、生徒の側から学びたいという意欲を持たせるような授業をグループワークなどで試みています。  
具体的には、2人1組でディクテーションをやらせています。授業の始めに2文ほど、文法書の中にある比較的構文や仮定法の構文を、片方が読み、もう一方が何も見ずに書き取ります。高になると、発話のようなことがほとんどなくなりますが、授業でちょっとでも採り入れることによって、興味を持つてもらえたと思っています。  
**犬伏** 関心を持っているテーマは二つメデイア英語とリーダーシップです。メデイア英語に関していえば、各国のメディア、たとえば米、英、豪、日の報道の違いは何によって生まれ出されるのか、言語レベルであったり、報道の内容で

**丸岡** いま修士論文を執筆中です。あつたり、さまざまな差違を検証したい。ビジネスコミュニケーションコースの院生としては、英語だけにとどまるのではなく、具体的な内容にも取り組みたいのです。もう一つのリーダーシップは、人をどのように動かすかといった点を学ぼうと思います。



が続いている感じがしています。土日以外は授業が午後からなので朝はつくり。その代わり、夜は個人的な勉強などで午前2時まで起きています。

**丸岡** 論文の勉強のため毎日ずっと学に来ていました。論文を書くためのものは自宅でやるよりも大学の勉強でいいですか。





## 「留学と就職」テーマに内定者がアドバイス

交換留学の4人「経験したことをアピールしよう」

1月中旬、長期留学と就職をテーマにした説明会が中宮キャンパスで相次いで開かれた。12日が学位留学、13日が交換留学で、企業などから採用の内定を得た4年次の帰国生らが体験を語り、約150人の留学予定者や希望者に就職活動などについてアドバイスした。

13日の「交換留学と就職」はマルチメディアホールで開催。外国語学部の帰国生4人によるパネルディスカッション方式で行われた=写真。司会は国際交流部・星野晶成さん。

### パネリスト

**田中 歩美さん** 英米語学科  
(留学先=米ウイスコンシン大学ホワイトウォーター校)  
内定先=兵庫県中学校英語教員

**福井志都子さん** 英米語学科  
(留学先=豪エディスコーン大学)  
内定先=アークスリーランナショナル

**森脇 瑞貴君** スペイン語学科  
(留学先=スペイン・セントルイス大学)  
内定先=SC 鳥取(ガイナーレ鳥取)

**吉川雄一郎君** 英米語学科  
(留学先=米セントラルミズーリ大学)  
内定先=三信電気株式会社

### —留学中の就職活動は?

**吉川** 商社を志望していて、英語とマーケティングの両方を学ぶために留学した。毎日新しいことが起き、それを追う



### 交流プログラム体験記

#### セミナーハウス2

#### まるで大きな家族のよう

外国語学部英米語学科2年 寺村 麻子さん



セミナーハウスで生活した4か月は、本当にあつという間。新鮮で貴重な経験となりました。夜はキッチンやラウンジで勉強し、日本語や英語の宿題をチェックし合ったり、日本料理を作ったり、留学生の国の料理と一緒に作って食べたりしたこともその一つです。

また、ラウンジで夜遅くまで話し合ったことで、さまざまな国から来た留学生の考え方や思いを知ることができ、世界観が広がりました。

「セミナーハウス2」は、4つあるセミナーハウスの中では一番小さく、全体が大きな家族のよう。その生活を通して、かけがえのない仲間と出会い、多くの経験を共有することができたことを、本当にうれしく思っています。



#### セミナーハウス2

#### 留学生の言葉に感激

外国語学部英米語学科3年 清村かおるさん

4か月間、「セミナーハウス2」で充実した日々を送りました。留学生たちの日本語が、どんどん上達していくのを日々感じることはとてもおもしろく、うれしかったです。また、日本語の宿題のチェック・質問などを通して、改めて日本語について考えさせられました。

さまざまな国の料理やお菓子を作ってくれたり、遊びに誘ってくれたり、相談に乗ってくれたり。素敵な留学生に囲まれた生活は一生の思い出となりました。お別れの時は本当に悲しくなりました。

ある留学生が「こんなに仲が良いところなんて、アメリカにもないよ」と言ってくれたのが一番印象に残っています。ともに生活してきた留学生・RA・日本人ルームメートのみんな、ありがとう!!



を送るといったことをしておくべきだった。大切だと思っていたのは、数字で結果を残すこと。留学先の陸上競技大会でベスト8入りしたこと、アピールできた。

**福井** もっと自己分析をしておけばよかったと思う。何がしたいのかと同時に、何ができるのか分析しておくべきだ。

**田中** 自分の経験をアピールできるようにおいた方がいい。私は留学中、ESLのクラスで教えたり、老人ホームを慰問したりした。帰国後もさまざまな活動に参加した。

### 学位留学で米企業へ

12日は「学位留学と就職」。ニューヨーク州立大学オルバニー校への学位留学体験者で、米企業などから内定を得た3人がボストンや東京などのキャリアフォーラム参加の体験や、日米の求人・求職方式の違いなどについて話した。

外国語学部英米語学科4年の木戸口愛さんは「マニュアル本を活用したり、友人に聞いたりして情報を集めた」と苦労話を披露した。国際言語学部4年で留学中の田嶋一輝君は「昨年12月ごろデトロイトの監査法人の米人幹部と面接し、内定をもらった。インターンシップに真剣に取り組めば良かった」とアドバイス。外国語学部英米語学科09年9月卒の私部友哉君は「面接も勉強と考えて取り組んだらいい」などと話した。



### アジアの魅力を知る 5回シリーズの説明会

アジア留学の魅力をアピールするイベントが12月、国際交流センターで5回にわたって開かれた。参加した延べ約150人の学生の間からは、「アジアへの留学で英語力が伸びる可能性を感じた」などの声が聞かれた。

最も参加者が多かったのは、4日の第3回「留学生との懇談会」。シンガポール、韓国、ベトナム、マレーシア、香港出身の留学生10人がDVDを使って、お国自慢や大学の特徴を紹介した。

ソウル近郊の大真大学校から来ている権俊範君は屋台の定番料理「トッポッキ」や「ビビンバ」などを「鶴橋にもあるけど、韓国の方がすごく辛い」と話し、「日本では電車の中が静かなのに驚いた」と、日常生活の違いを述べた。また、香港出身の女子学生5人は、映像で香港での大学生活を印象づけた。この後、参加学生は国別のテーブルに分かれ、英語や日本語で留学生と交流した=写真。

8日の第4回では、本学教育GPプロジェクト推進室の藤田由美子さんが「アジアで働く」をテーマに話した。藤田さんは08年まで欧州系航空会社のシンガポールオフィスに勤務、自らの経験から、成長を続けるアジアの重要性を強調した。

最後の第5回は「アジアの魅力・アジア留学の意義」をテーマに15日に開催。

フィリピン、香港、マレーシア、インドネシアに留学、インターンシップも経験した岸本茜さんがイスラム圏での生活やミャンマー出身の留学生との交流といった体験談を紹介した。

### 春派遣留学生代表のメッセージ(要旨)



国際言語学部2年  
**長谷川 華さん**  
交換留学  
豪・ス温バーン工科大学

#### 出身地・福井の活性化に役立てたい

私の夢は、出身地・福井の活性化。留学とリンクしないように思われるかもしれません、オーストラリアで学びたい分野は「観光学」です。

高校2年の夏、語学研修でブリスベンに3週間滞在しました。地元住民と交流し、アボリジニーの方から話を聞いて、魅力を発見しました。それは、外国人観光客、留学生とのコミュニケーションや、街全体で観光を推進する姿勢です。そして、その視点から福井を見て、「こんなに素晴らしいものや景色があったのか!」と気付きました。

外国人観光客を呼び込む観光地を作り、自分自身も語学力を駆使して外国人観光客にスマーズに対応できる人材になりたいと思っています。留学先では、Aboriginal Australiaという科目を学んで、また、観光地を訪れて、地域に根付いた伝統的な文化を世界に通用させるノウハウを吸収してきます。

私たちが旅立つ2月は、日本では真冬ですが、オーストラリアは真夏。暑さに負けないで、思い切りのよい留学生生活のスタートを切りたいと思います。



外国語学部英米語学科2年  
**山田 恵莉さん**  
英語／レギュラー留学  
米・コロラド大学ボルダー校

#### ファッション雑誌編集の夢に向かって

留学先で、前期は英語集中講座でより高い語学力を身につけ、後期は将来の夢であるファッション雑誌の編集という仕事に就くために、専門知識を吸収してきたいと考えています。

将来の進路について、留学が現実のものになると、アパレルと雑誌の編集というキーワードが頭に浮かびました。ファッション雑誌は小さいころから身近な存在。留学生の友達やネイティブの先生と交流するうち、日本は特別、ファッションに強い関心を持つ国で、文化の一部を感じました。この文化を支えながら、好きな仕事に就ければと考えています。

留学を通して、人間としても成長したいと考えています。時間は限られています。“TIME IS MONEY”という言葉は、留学中の時間がどれだけ大切かよく表しています。時間を有効に使って、しっかり学び、それぞれの留学を大いに楽しみましょう。

# Hello! 海外からの@メール

**オーストリア・ウィナーノイシュタット発**

## アットホームな教育環境 出会いを大切に楽しみたい

外国語学部英米語学科 山口 紗奈江さん  
(交換留学・応用科学大学ウィナーノイシュタット)

Guten Tag!  
私は今、交換留学生としてオーストリアの応用科学大学ウィナーノイシュタットに留学しています。経済・ビジネスの専門大学で、規模も小さくとてもアットホーム。今は約2か月続く冬休みの真っ最中です。  
これまでの留学生活を一言で表す言葉は思い当たら



ないのですが、とにかく大いに悩み、考え、そして励ました5か月間でした。

留学当初、日本人1人という環境は想像以上に厳しく、初めての経済の授業に悪戦苦闘し落ち込む毎日。不安定な気持ちに自分自身疲れていた時もありましたが、そんな逆境の中でたくさんの人と出会い親しくなっていく過程で、何度も「私は1人じゃないんだ」と勇気づけられ、乗り越える力をもらいました。人との出会いは自分を強くする……。ここで実感したこと一つです。

残りの留学生活でも新たな出会いを大切にして、悔いのないように思う存分楽しみたいと思います!

では、Auf Wiedersehen♪

**アメリカ・フロリダ発**

## 家族や友人の励まして思い出した「へこたれない精神」

外国語学部英米語学科 室田 己翔君  
(交換留学・フロリダ大学)

留学して5か月。数え切れないほど辛いことがありました。中でも、自分の英語が通じない悔しさ、孤独感に何度も押し潰されそうになりました。

日本で英語ディスカッションのサークルに入っていたので、英語力には少し自信がありました。しかし、ネイティブスピーカーの話す速さ、授業の進行の速さ、宿題の量、なによりも授業でのディスカッションに加わる難しさを知り、私の自信はあっさり崩れました。自分に自信が持てなくなり、何事も前向きに取り組めない日々が続きました。そんな時、元気付けてくれたのは家族や日本の友人。メールや電話に、何度助けられたかわかりません。

多くの人たちの支えで、発音が悪かろうと、相手に馬鹿にされようと意見を言い、自分なりに一生懸命取り組む「へこたれない精神」を思い出しました。おかげで、少しずつ論理的な意見が言えるようになり、良い友人たちにも巡り会いました。留学の一番の成果は、家族や友人の大きさを知ったこと、意見を言うことで友人関係を築けたこと。これからも「へこたれない精神」を忘れずに留学生活を過ごします。

「良い友人たちに巡り合えた」という室田君



**アメリカ・ユタ発**

## 充実した教育・育児系クラス 寮の友人とリフレッシュも

外国語学部英米語学科 大庭 陽子さん  
(推薦留学・ユタ州立大学)

2009年8月からアメリカのユタ州立大学に留学しています。外大で教職コースを取り、アメリカでもEducationを専攻しています。

ユタ州の特色は、モルモン教徒が多いこと。早いうちに結婚し、学生で子持ちという人も珍しくありません。そんなわけでユタ州立大学では子どもを毎日見かけますし、教育・育児系クラスが充実しています。クラスでは“育児実体験”的話が頻繁に出て、この大学に来て良かったと思いました。

授業は、テキストを大量に読んでいく必要があり、結構しんどいのですが、内容はおもしろく、寮の友だ

ち(留学生、アメリカ人それぞれ約30人)と愚痴ったり、遊んだりしてリフレッシュしています。長期休暇には旅行を楽しむこともできました。

出身地が違っても相手を尊重し、率直に話していれば良い友だちになれるので、日本人で固まらず他の人と話すようにした方が絶対に良いです。では皆さんも楽しい留学生活を!

## 国際交流 Q & A

**A** 企業は採用基準として、①人柄②会社への熱意③今後の可能性——などを重視しています。留学では語学力を伸ばすだけでなく、現地でさまざまな人と交流するなどして人間的な魅力の幅を広げることが大切です。

## Featuring Japan & the World

### Around the world in no time at all.

Scott Cutshall (University of Florida, U.S.A.)

It was a whirl-wind.

Sixteen hours in an airplane, three layovers, and then finally I was in Japan. When I stepped off the plane, I had no idea what I was in for. The sights, the smells, and every little clichéd aspect of a new adventure came face to face with me at that moment. The language aside, everything from (literally) a vending machine at each corner to seeing vehicles drive on the ‘wrong’ side of the road (in the US, we drive on the right side of the road), everything a typical Japanese person would take for granted, awed me. Living in the Seminar House, I had the opportunity to meet people from literally all over the world in the Seminar Houses and experiencing new and incredible things, dancing Salsa with Colombians, learning phrases in Swahili, relearning English from the Australians, eating Russian food, and the list could go on.

One of the best and most unique experiences I’ve had in Japan was working on INFES, Kansai Gaidai’s INternational FESTival. If you were to ask me how I got involved with INFES, especially on the Management Committee, I will honestly respond that I have no idea, I signed up, and there I was a few weeks later attending the meetings. What I experienced there however, I don’t regret. On a surface level, seeing and experiencing how projects were done in a Japanese fashion and how different they can be compared to the way it would be done in the United States, I learned a lot. But, more importantly, I made some good friends and made existing friendships better.

Leading up to INFES, the meeting-parties and the work parties that everyone participated in showed a great desire on everyone’s part to give their best and make INFES great, working, and laughing, late and hard into the evenings. During INFES itself, that hard work was shown off. With the Dance Booth’s incredible performances, the Food Booth’s delicious Hawaiian and Japanese style parfaits, and the World Booth and their incredible representations of their home countries, the only word that I can think of that truly conveys what happened that weekend was “incredible.”

What the future will hold, I don’t know, but if the fall semester was any indication, this coming semester will have even more unforgettable opportunities, memories, and adventures. Life’s an adventure, “Go For It!”



留学生別科生の寄稿

## ルームメート便り

セミナーハウス1

### お姉さんのようなAnni

外国語学部英米語学科2年 神原 未来さん

私のルームメートはFinlandからやってきたAnni。Finlandに関心があつたので、文化や言語を教え合い、すぐに打ち解けました。Anniは私のお姉さんの存在でとても優しく勉強熱心。チャレンジ精神もあって、刺激を受けました。毎日の出来事や思ったことなどを話し、一緒にお寺巡りに行ったり、日本食を作ったりして、今思えばいつも一緒にいました。

留学生との生活には不安もありましたが、笑いの絶えない充実した4か月を送りました。彼女と私は互いに切磋琢磨しあえる最高のパートナーです。Anniが案内してくれるというので、冬休みにFinlandに行ってきました。すごく行きたかった国。心から楽しんできました。

多くの留学生と交流し、貴重な体験を積むことができ、自分自身の成長にもつながりました。



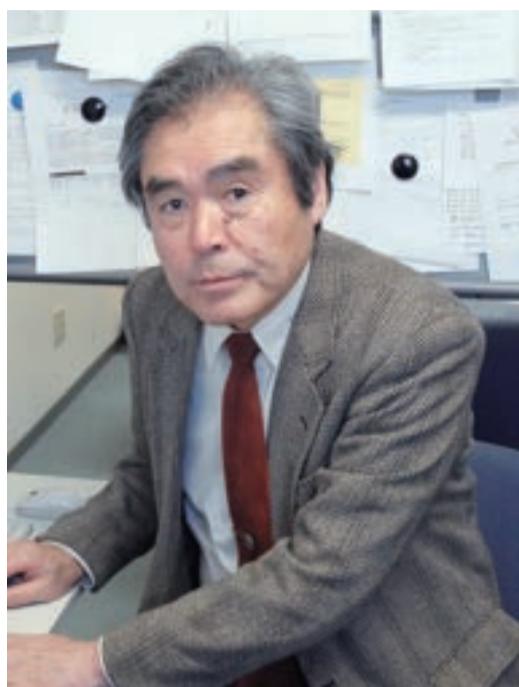


Vol.14

## 研究室から

丹下 外国語学部

和彦 教授

古代のギリシア悲劇から  
精神史を読み解く

西

洋文学の根底にある  
ギリシア・ローマ

——古代ギリシアやローマの、いわゆる西洋古典文学を専攻したきっかけは何ですか。

丹下 大学の教養部から文学部の本科に進むときに専門分野を決めるのですが、フランス文学やドイツ文学などの近代西洋文学の根底にあるのが、ギリシアやローマの文学だと思い、そこに決めました。

博士課程（後期）2年のとき、70年安保の大學生紛争に巻き込まれて、中途退学。和歌山県立医科大学の医進課程でドイツ語を主に担当、それ以外にラテン語と教養としての文学を教えていました。教職の傍ら、本来の研究テーマである古代ギリシア・ローマの文學の研究をしていて、51歳のとき大阪市立大学文学部に移りました。

悲劇に人間くささを感じた  
——博士論文はギリシア悲劇がテーマですね。

## 完 全なシナリオ33作品残る

丹下 本学教授に就任したのは、

——どんな形で上演されていましたか。  
蜷川幸雄氏が演出し日本で演じられました。好評を博し、ギリシアでも公演したほどです。古代ギリシアの作品が書いた『オイディップス王』は、先年、ヘレニズムの時代に装飾用に作られた青銅製の仮面が残っています。

三大悲劇詩人のうちのソポクレスが書いた『オイディップス王』は、先年、ヘレニズムの時代に装飾用に作られた青銅製の仮面が残っています。蜷川幸雄氏が演出し日本で演じられました。好評を博し、ギリシアでも公演したほどです。古代ギリシアの作品が現代人の心を打つことが立証されたわけです。

法」「自由」「知」「徳」が  
キーワード

——悲劇をどう読み解かれたのですか。

丹下 年代を追って作品を読んでいくと、ギリシア市民の精神の流れが見えています。当時の市民の価値観が「法」「自由」「知」「徳」という4つのキーワードでくくられる、と気づいたのです。たとえば、先ほどの『オイディップス王』は、スピノクスの謎を解くことで王になつた物語ですが、めとつた妃が幼いときに別れた実の母親だったといふ悲劇です。謎を解く「知識」、妻が自分の母親であることを知らなかつた「知識の不足」というように「知」が全體を流れていたテーマです。

また、アイスキュロスの『オresteイア』では、主人公は父親の敵である母親を殺し、法廷で裁かれます。それまでの力の世界では、暴力には暴力で報復したわけですが、氏族社会から市民社会になると、人間の罪は法によつて裁かれるようになる。つまり「法による正義」の登場がこの劇から読み取れるのです。

——最近は悲劇だけでなく、喜劇にも関心を広げられていますね。

丹下 当時のシナリオの33作品が完全な形で、その他に断片がたくさん現存しています。完全な作品と断片をまとめた全13巻のギリシア悲劇全集が岩波書店から刊行されています。

一篇の上演時間は3~4時間です。幕がないので場面転換には舞台前のオルケストラという場所に陣取った合唱隊コロス（コーラス）が歌と踊りを提供することで、それに代えます。ヘレニズムの時代に装飾用に作られた青銅製の仮面が残っています。

## 外国語大学の学生が西洋の古典

——外語の意義はなんでしょう。

丹下 外大生も語学の勉強に加えて、何かを身につけないといけません。ギリシア・ローマの古典は、西洋の文学文化のバックグラウンドですから、それをわきまえていることは教養として重要な意味があります。少なくとも、外大生なら『オイディップス王』くらいは知つておいてほしい。子どもたちがころ、ギリシア神話を読んでいたといふ学生やアテネ・オリビックをきっかけにギリシアに関心を持つた学生も少なくありません。スポーツ用品の「ナイキ」がギリシア語の「勝利の女神」を意味する「NIKE（ニケー）」から来ているなどと、親しみがわくようです。

——これから研究・教育の抱負を。

丹下 ギリシア悲劇作家エウリピデスの全作品19篇の個人訳の企画（京都大学学術出版会）が進行中で、ライフワークにしたいと頑張っているところです。全5巻を来年から順次刊行していく予定です。それと最近上梓した『ギリシア悲劇ノート』のように、敷居が高いと思われがちな古代ギリシア・ローマの古典を身近に感じさせる案内役となるような書物を、今後も出していけたらと思っています。

——2400年たつた現在でも、その面白さが十分に伝わってくるのです。なんだのは一番人間くさく思えたからで、2400年たつた現在でも、その人間の本質をつかんでいるからこそ、古代ギリシアには哲学も、歴史も、文学では叙事詩も抒情詩も喜劇もあら、「丹下さんは法と自由と叡智が三大悲劇詩人の作品の中でどのように扱われているかを跡づけることにより、位記授与式で、当時の尾池和夫総長から「丹下さんは法と自由と叡智が三大悲劇をどう読み解かれたのですか。」と紹介されました。

## プロフィール

64年京都大学文学部文学科西洋古典専攻卒。68年同大学院文学研究科修士課程修了、和歌山県立医科大学医学部助教、大阪市立大学教授などを経て、2003年、本学外国語学部教授。05年京都大学博士（文学）。06年から学生部長。「ギリシア悲劇研究序説」（東海大学出版会）『ライイン河』（晃洋書房）、ソポクレス、エウリピデスの三大悲劇詩人が活躍しています。

——最近は悲劇だけでなく、喜劇にも関心を広げられていますね。

## 英語指導者養成研修を実施

教職英語教育センター

平成23年度から小学校5、6年で完全実施される「外国語活動」に備えて、

センターアンバサダーリング

月28日から12月19日までの土曜日計4回、中宮キャンパスで「小学校英語活動指導者養成研修講座」を実

施している。受講生は、大阪府内の小、中学校の先生18人と本学の教職課程を履修する学生16人の計34人。外国语学部の松宮新吾教授が独自に作成した教材を題材に指導・写真。子どもたちにリスニングやスピーチングを「どのように教えられるか」、絵カードや紙芝居といった教材・題材の作り方など、実習を中心に行つた研修を行つた。また、英語の書き取り能力の訓練にも取り組んだ。

## ゼミナール発表会@ほたに

## 13ゼミが成果公表、250人が参加



国際言語学部のゼミナールでの研究成果を発表し合う「ゼミナール発表会@ほたに」が、12月5日午後、穂谷キャンパスの4教室に分かれて行われた。来年度以降にゼミを選択する1、2年生らを含め約250人が詰めかけ、熱気に包まれた。同学部で開講されている18のゼミのうち

13ゼミが参加、ゼミの学生らが「絵画を巡る旅」「日本の歴史と文化」「こちら中東地方イスラエル国ゼミナール」などのテーマで発表し、各ゼミの特徴をPRしていた。

まず、教務部長の神田修悦教授が「ゼミに参加できるのは3年になつてからだが、大学での学びを実感できる、学生一人ひとりが持つ時間30分でプレゼンテーションした。

全参加者の半数近くが集まつた日本ゼミ（日本くるみ教授）では、「交渉力」—核戦争を防いでいる。途中で変更できないので、この機会にじっくり見比べ選んでほしい」とあります。このあと、それぞれのゼミが持ち時間30分でプレゼンテ

## PICK'UP!!

## 任期付教員規定

学校法人関西外國語大学は、「大学の教員等の任期に関する法律」に基づき、任期を定めて雇用する「任期付教員」に関する規定を11月14日付で制定した。施行は平成22年4月1日から。対象となる組織は外国语学部、国際言語学部、短期大学部、その他学長の意見を聴き理事長が認めた機関で、職種は教授准教授、講師、助教、組織職種とも任期満了時まで変更しない。任期は5年で、再任用はしない。

